

Pour nous permettre d'offrir le répit d'une façon équitable à tous, SVP suivre les critères suivants / In order to ensure that we are offering respite fairly to all, please follow the registration guidelines below.

- Respectez le group d'âge. / Respect the designated age group.
- **2 répits par mois**; vous pouvez être ajouté sur la liste d'attente si vous désirez d'autres jours. / **2 respite blocks per month**; we can add you to the wait list for other desired dates.

Respectez les dates confirmées et évitez les annulations de dernière minute. *Des frais d'annulation s'appliquent.* / Respect confirmed dates and avoid last second cancellations. *Cancellation fees apply.*

Toutes les inscriptions / All registrations: [inscriptionrepite@wiah.qc.ca](mailto:inscriptionrepite@wiah.qc.ca)

Paiement (d'avance) : À la Société Angelman ou carte par de crédit. / **Payment (in advance)**: To the Angelman Society or by credit card.

Nous offrons du répit aux familles naturelles, selon les limites financières, humaines et matérielles de notre organisme conformément à nos politiques de participation. Les places sont limitées et les candidats sont sélectionnés sur un base individuelle selon nos politiques de participation. / We offer respite to natural families, within our financial limits as well as our human and material resources, in accordance with our participations policies. Limited spaces available; eligibility is determined on an individual basis as per our participation policies.

Enfant / Child – Fin de semaine du / Weekend of:		Adultes / Adult – Fin de semaine du / Weekend of:	
<b>7 et 8 septembre / September 7 &amp; 8</b>		<b>13, 14 et 15 septembre / September 13, 14 &amp; 15</b>	
<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight	<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 & 48 séjour/overnight
<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00	<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00
<b>21 et 22 septembre / September 21 &amp; 22</b>		<b>28 et 29 septembre / September 28 &amp; 29</b>	
<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight	<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight
<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00	<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00
<b>12 octobre / October 12</b>		<b>5 et 6 octobre / October 5 &amp; 6</b>	
<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00	<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight
		<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00
<b>26 et 27 octobre / October 26 &amp; 27</b>		<b>13 octobre / Octobre 13</b>	
<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight	<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00
<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00		
<b>2 et 3 novembre / November 2 &amp; 3</b>		<b>19 et 20 octobre / October 19 &amp; 20</b>	
<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight	<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight
<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00	<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00
<b>16 et 17 novembre / November 16 &amp; 17</b>		<b>9 et 10 novembre / November 9 &amp; 10</b>	
<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00	<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight
<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00	<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00
<b>30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre / November 30 &amp; December 1<sup>st</sup></b>		<b>22, 23 et 24 novembre / November 22, 23 &amp; 24</b>	
<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 séjour/overnight	<b>Samedi / Saturday</b>	9h00-15h00 / 15h00-21h00 / 9h00-21h00 / 30 & 48 séjour/overnight
<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00	<b>Dimanche / Sunday</b>	9h00-15h00

### À Remplir / To Complete

Coût / Cost	
6h	\$55
12h	\$100
30h	\$250
48h	\$350

Septembre : 2 choix – September: 2 choices		
	Date	Bloc / Block
#1		
#2		
Autre / Other		

Octobre : 2 choix – October: 2 choices		
	Date	Bloc / Block
#1		
#2		
Autre / Other		

Novembre : 2 choix – November: 2 choices		
	Date	Bloc / Block
#1		
#2		
Autre / Other		

